

# Saint Paul the Apostle R.C. Church

98-16 55TH AVENUE, CORONA, NEW YORK 11368

Tel.: 718-271-1100 • Fax: 718-760-3496

• Website: [www.saintpaulcorona.org](http://www.saintpaulcorona.org) • E-mail: [info@saintpaulcorona.org](mailto:info@saintpaulcorona.org)



PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD - APRIL 14 - APRIL 20, 2019

## CONFESSION



12pm – 1pm  
Saturdays  
or by appointment

## BAPTISM/BAUTIZO



Present Birth Certificate and make arrangement with the parish priests on Wednesdays for Baptism in English and in

Spanish during office hours.

Presente el Certificado de Nacimiento y haga arreglos con el sacerdote de la parroquia los miércoles durante el horario de oficina para el bautismo en inglés y en español.

## WEDDING/BODA

Couples should make an appointment with a priest six months before wedding date.



Las parejas deben hacer una cita con el sacerdote seis meses antes de la fecha de la boda.

## EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT



Exposition of the Blessed Sacrament is on **Thursdays**, following the morning mass (1st & 3rd in English & 2nd & 4th in Spanish) and on the 1st Friday of the month.

Exposición del Santísimo los Jueves, después de la Misa de las 7:30am (1° y 3° en INGLÉS y el 2° y 4° en ESPAÑOL). También el primer Viernes del mes (Ingles). El 2° Miercoles del mes después de la misa de 6pm (A los Pies del Maestro) .

## PASTORAL STAFF

*Rev. Carlos Alberto Agudelo,*  
Pastor

*Fernando Orozco*  
Parish Deacon

*Mrs. Ana Baratau*  
D.R.E.

*Kathleen Smith & Eddie Lopez*  
Parish Trustees

## PARISH OFFICE STAFF

PERSONAL DE LA OFICINA

PARROQUIAL

*Silvia Velasquez*

*Jose David Perez*

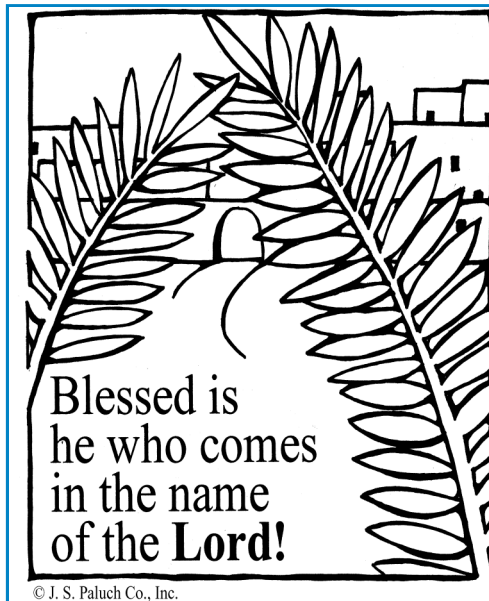
OFFICE HOURS

HORARIO DE OFICINA

*Monday – Friday / Lunes - Viernes*  
9:00am - 5:00pm

*Saturdays closed/ Sábados cerrado*

*Sundays / Domingos*  
9:00am - 2:00pm



© J. S. Paluch Co., Inc.

## MASS SCHEDULE

### WEEKEND MASSES

5:00 PM Saturday - English  
7:00 PM Sabado- Español

9:00 AM Sunday - English  
11:30 AM Domingo – Español  
4:00 PM 3rd Sun. Only -Nigerian

### WEEKDAY MASSES

MONDAY TO FRIDAY

7:30 AM English

WEDNESDAY- MIERCOLES

6:00 PM Español

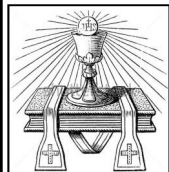


**PLEASE PRAY  
FOR THE SICK  
POR FAVOR ORA  
POR LOS ENFERMOS**

*Isabel Hernandez  
Rafael Antonio Morales  
Esperanza Morales  
Miles K. Pritchard  
Eleanor Chibilek  
Clemente de Jesus Diaz  
Cathy Foger  
Manuela Castro  
Susana Mercado  
Maria Tarcila Villegas Robinson  
Irma Zuluaga  
Juliet Villegas  
Maria Salcedo  
Maria Sanchez  
Germania Reyes  
Jessi Navas  
Ana Eras Reyes  
Liliana Belalcazar Espana  
Beryl Cardoze*



**"Church of the living God, the pillar and foundation of truth" 1 Tim 3:15**



# Mass Intentions FOR THE WEEK

## SATURDAY, APRIL 13

**5:00PM (E)** For the People of the Parish

**7:00PM (S) POR EL DESCANSO ETERNO DE:**

- +Ana Maria Sanchez - 8° Mes
- +Jonathan Peralta
- +Michael Villa Simba -1er Aniversario
- +Leopoldina Cuello - 30° Aniversario
- +Escleorfia Ramirez

## PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD, APRIL 14, 2019

**9:00AM (E)** +Moreste & Thony Valeine  
+Romaine Aime  
+Teofista Leonardo Bernardino - 3 Aniversario

**12:00PM (S) POR EL DESCANSO ETERNO DE:**  
+Francisco Filpo  
+Olga Alvarado - Aniversario  
En Acción de Gracias a San Judas Tadeo

## READINGS FOR THE WEEK

- Monday:** Is 42:1-7; Ps 27:1-3, 13-14; Jn 12:1-11  
**Tuesday:** Is 49:1-6; Ps 71:1-6, 15, 17; Jn 13:21-33, 36-38  
**Wednesday:** Is 50:4-9a; Ps 69:8-10, 21-22, 31, 33-34; Mt 26:14-25  
**Thursday:** Chrim Mass: Is 61:1-3a, 6a, 8b-9; Ps 89:21-22, 25, 27; Rv 1:5-8; Lk 4:16-21  
Lord's Supper: Ex 12:1-8, 11-14; Ps 116:12-13, 15-16bc, 17-18; 1 Cor 11:23-26; Jn 13:1-15  
**Friday:** Is 52:13 — 53:12; Ps 31:2, 6, 12-13, 15-17, 25; Heb 4:14-16; 5:7-9; Jn 18:1 — 19:42  
**Saturday:** a) Gn 1:1 — 2:2 [1:1, 26-31a]; Ps 104:1-2, 5-6, 10, 12, 13-14, 24, 35; or Ps 33:4-7, 12-13, 20-22; b) Gn 22:1-18 [1-2, 9a, 10-13, 15-18]; Ps 16: 5, 8-11; c) Ex 14:15 — 15:1; Ex 15:1-6, 17-18; d) Is 54:5-14; Ps 30:2, 4-6, 11-13; e) Is 55:1-11; Is 12:2-6; f) Bar 3:9-15, 32 — 4:4; Ps 19:8-11; g) Ez 36:16-17a, 18-28; Ps 42:3, 5; 43:3-4 or Is 12:2-3, 4bcd, 5-6 or Ps 51:12-15, 18-19; h) Rom 6:3-11; i) Ps 118:1-2, 16-17, 22-23; Lk 24:1-12  
**Sunday:** Acts 10:34a, 37-43; Ps 118:1-2, 16-17, 22-23; Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8; Jn 20:1-9 or Lk 24:1-12 or (at an afternoon or evening Mass) Lk 24:13-35

**HOLY MONDAY - April 15**  
7:30AM (E) Personal Intentions

**HOLY TUESDAY – April 16**  
7:30AM Personal Intentions

**HOLY WEDNESDAY – April 17**  
7:30AM (E) Personal Intentions  
6:00PM (S) **MASS/MISA - BILINGUAL**  
**HEALING MASS** - Anointing of the Sick  
**MISA DE SANACION**-Unción de los Enfermos  
Por el eterno descanso de Esmeralda Ramona Guzman - 16° Aniversario

**HOLY THURSDAY – April 18**  
9:00am Morning Prayer  
7:00pm **BILINGUAL MASS**  
**MASS OF THE LORDS'S SUPPER** - Bilingual  
**MISA DE LA ULTIMA CENA DEL SEÑOR** - Bilingüe

**GOOD FRIDAY – April 19**  
9:00am Stations of the Cross/Via Crucis  
3:00pm **PASSION OF THE CROSS – English**  
The last words of Jesus  
7:00pm **PASION DE LA CRUZ – Español**  
Las ultimas palabras de Jesús y su testamento

**HOLY WEEK EVENTS ONLY - Please see attached schedule**  
**EVENTOS DE SEMANA SANTA SOLAMENTE - POR FAVOR VER HORARIO ADJUNTO**

**PLEASE BE ADVISED :**  
**THE USHERS WILL NO LONGER ACCEPT MASS INTENTIONS PRIOR TO MASS . ALL INTENTIONS MUST GO TROUGH THE RECTORY OFFICE A WEEK IN ADVANCE.**

**POR FAVOR TENGA EN CUENTA :**  
**LOS UJIERES NO ACEPTARÁN INTENCIONES DE MISA ANTES DE EMPEZAR LA MISA.**  
**TODAS LAS INTENCIONES DEBEN IR A TRAVÉS DE LA OFICINA DE LA RECTORIA POR LO MENOS UNA SEMANA ANTES.**

## Palm Sunday of the Passion of the Lord April 14, 2019

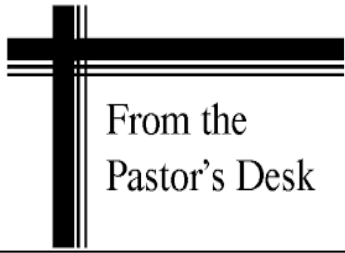
The Lord GOD is my help,  
therefore I am not disgraced.  
— *Isaiah 50:7a*



## Domingo de Ramos “De la Pasión del Señor” 14 de abril de 2019

El Señor me ayuda,  
por eso no quedaré confundido.  
— *Isaías 50:7a*





*It has been a journey of hope and faith, where many of you took on the task of identifying realities to change or gifts to strengthen. We approach to live the Major Week, as an opportunity to celebrate the mystery of the Passion, Death and Resurrection of Our Lord Jesus Christ. I invite you to live every moment entirely. Open your ears and heart for what God wants to tell you. Stay connected to the Holy Week program so that you follow the schedules and join us in our celebrations. Finally, intensify your prayer these days, it is not any other week, but it is as we titled it, "Holy Week"*

-----

*Ha sido un camino de esperanza y de fe, donde muchos de ustedes se dieron a la tarea de identificar realidades para cambiar o dones para fortalecer. Nos acercamos a vivir la Semana Mayor, como oportunidad para celebrar el misterio de la Pasión, Muerte y Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo. Los invito a vivir cada momento enteramente. Abre tus oídos y corazón para lo que Dios quiere decirte. Mantente atento al programa de Semana Santa para que sigas los horarios y nos acompañes en nuestras celebraciones. Por ultimo intensifica tu oración estos días, que no sea una semana mas, sino como la titulamos, "Semana Santa"*

**Fr. Carlos**

### **THE STORY OF OUR REDEMPTION**

We begin the final week of Lent with these familiar readings. This year, we hear the Passion from the Gospel of Luke. These readings for Palm Sunday and the Passion used to be read on successive Sundays. Now they are combined into a single feast, so that we may see the whole sweep of the glory and the suffering played out. Jesus accepts the adulation of the crowd, the foreshadowing of his glory in the Resurrection. He bids farewell to his disciples in his last Passover, and forgives his tormentors as he dies on the cross. Later this week, we enter the Holy Triduum of Holy Thursday, Good Friday, and Holy Saturday, when the whole story of our redemption will play out once again. Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### **LA HISTORIA DE NUESTRA REDENCIÓN**

Empezamos la última semana de Cuaresma con estas lecturas ya conocidas. Este año, el Domingo de Ramos escuchamos la narración de la Pasión tomada del Evangelio de Lucas. Estas lecturas para el Domingo de Ramos y la Pasión solían leerse los domingos sucesivos. Ahora están combinadas en una sola celebración, para que así podamos ver toda la extensión de la gloria y el sufrimiento llevado a cabo. Jesús acepta la adulación de la gente, el anuncio de su gloria en la Resurrección. Él se despide de sus discípulos en su última pascua; y perdona a sus verdugos cuando muere en la cruz. Más adelante esta semana, entramos al Triduo Pascual de Jueves Santo, Viernes Santo y Sábado Santo, cuando toda la historia de nuestra redención se haga realidad. Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### **DIOCESAN COLLECTION - GOOD FRIDAY/**

The Good Friday collection supports the churches and shrines in the Holy Land. Pope Francis has asked us to support this Pontifical Good Friday Collection, which helps our fellow Christians in that special place called the Holy Land. A special "Good Friday" envelope is part of our parish packet. Some additional envelopes may be found at the entrance of the church. Thank you for your generosity.

### **COLECTA DIOCESANA-VIERNES SANTO**

La colecta del Viernes Santo, apoya a las iglesias y santuarios en Tierra Santa. El Papa Francisco nos ha pedido que apoyemos esta colecta pontificia de Viernes Santo, que ayuda a nuestros hermanos cristianos en ese lugar especial llamado Tierra Santa. Un sobre especial de "Viernes Santo" es parte de nuestro paquete parroquial. Algunos sobres adicionales se pueden encontrar en la entrada de la iglesia.